





SOLERA DEL AÑO 1851 **MANZANILLA MARUJA**  
 LA MAS EXQUISITA  
 que se importa en las Islas Canarias.— Es la mejor, por eso es la más cara.

**MARUJA**

Para **convencerse PROBADLA.**

**D. AROZARENA**  
 Médico-Cirujano  
 Consultas de 1 a 3 de la tarde  
 SAN FRANCISCO, NUM. 17

Desde el primero de Enero establecerá un consultorio gratuito para los pobres los martes y viernes de cada semana a las 5 de la tarde.

**Los Sres. Fyffes Ltd.,**  
 admiten proposiciones de los maestros de obras a quienes convenga contratar la construcción de una carretera en la finca nombrada «Alcarabanez», jurisdicción de la Guancha, y propiedad del señor Marqués de Celada.  
 En los escritorios de los citados señores Fyffes Limited, Marina, número 1, Santa Cruz de Tenerife, darán informes en cuanto a las condiciones de la obra.

**Clinica operatoria.** DIRECTOR: J. Rodríguez López.  
 Cirujía general. Garganta, nariz, oídos y ojos.  
 Graduación de la vista

**Laboratorio** para análisis de sangre, de jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis.  
**Inyecciones del 606**

Horas de consulta, en Santa Cruz, de 11 a 12 y de 3 a 4; para los pobres, lunes, miércoles y viernes, a las 12 de la tarde.  
**Consulta particular, a hora convenida.**

**SIDRA CHAMPAGNE**  
 marca registrada

**LA TIERRINA**  
 directamente de Asturias se acaba de recibir en el acreditado almacén de **Manuel Paz Cerezo,** calle de Candelaria, 17.

**Rosendo González**  
 ALFONSO XIII, 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Grabados y monturas para piedras preciosas.  
 Se necesitan oficiales y aprendices

**Camacho's Automóviles**  
 "UNIC"

DE VENTA Y ALQUILER  
 Coches de turismo (hasta de 5 y 6 asientos) y Landeeds.  
 Véase la tarifa en los cafés y hoteles. Para más informes dirigirse a **ALBERTO CAMACHO,** Dr. Comenge, 11 (a la entrada del Hotel Camacho). Teléfono, núm. 128

**Fotografía Alemana**  
 San Francisco, 34

En esta época se retrata todos los días de 9 a 12 y de 1 a 4. Retratos verdaderamente artísticos y moderados se hacen solamente en esta acreditada Fotografía. Ampliaciones de todos tamaños. Precios módicos.

The Bernese Alps Milk Co.



The Bernese Alps Milk Co.

MARCA EL OSO

Leche esterilizada, concentrada con y sin azúcar

Leche higiénica por excelencia, la más acreditada en el mundo.

Esta leche de montaña se conserva por medio de la esterilización al vapor y es concentrada con toda la crema sin adición de sustancia extraña. Sustituye para todos los usos y empleos la leche fresca tal como sale del ubre de la vaca.

Esta leche se halla de venta en todas partes por ser garantizada su pureza, lo que justifica el gran consumo que en poco tiempo ha alcanzado en Tenerife.

Representante, JOSE ACUÑA, Santa Cruz.



**La Universal**

ALFONSO XIII, 3

**JOYERÍA-RELOJERÍA**

Esta casa siguiendo la costumbre de años anteriores, establece una **Gran rebaja especial de 25 por 100** en todas sus existencias.

**Economía verdad**

Visítese **LA UNIVERSAL, Alfonso XIII, 3**

**GRAN SURTIDO EN JOYERÍA**

**Hotel Marquesa**

Se vende en el Puerto de la Cruz el acreditado Hotel Marquesa. Para informes dirigirse a su dueño en dicho hotel.

**Globulógeno**

Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acanthea virilis y arrhenal.

Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desarreglos menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayan encontrado mejoría, con los tantos preparados que con dicho fin se fabrican tomad el **Globulógeno** y recobraréis la salud.

De venta: Farmacia, L. Martín Espino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

**Al Comercio, a los dueños de casas y a los maestros de obras.**

Relaciones de los artículos que pagan arbitrios (hojas de arbitrios).  
 Relaciones de los artículos libres de derechos (hojas de Puertos Francos).  
 Tarifa de los derechos de consumo.  
 Relaciones de jornales.  
 Estados de consumo.  
 Estados trimestrales de ventas.  
 Recibos de alquiler.  
 Tablas para saber los jornales según los días que trabajen.  
 Libros de vales.  
 Fes de vida.  
 Sobres de todas clases y colores a precios baratísimos.  
 De venta en la Imprenta García Cruz.

**Ramón Gil-Roldán**  
 ABOGADO

Teobaldo Power, 17, Santa Cruz de Tenerife.—San Juan, 15, La Laguna.

Recibos de alquiler se venden en la Imp. García Cruz

**ISOTTA-FRASCHINI**  
 Magníficos automóviles

**Rótulos esmaltados**

se hacen en todos tamaños y colores. Véase catálogo.  
**BAZAR TENERIFE**  
 Alfonso XIII, núm. 48

**Casa de Salud Operatoria**  
 de Nuestra Señora de Lourdes

Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)

Director: **DR. VEREMUNDO CABRERA**

Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).  
 Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN

(606 Ehrlich)

Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

**THE LONDON ASSURANCE**  
 Compañía de SEGUROS de Londres  
 Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
 EN 31 DE DICIEMBRE DE 1912  
**£ 4.979.965**

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.  
 Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.  
 Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,  
**Miguel Rodríguez Baeza,**  
 Dirección: Canales, 36.

**Miller, Wolfson & Co.**  
**BANQUEROS**  
 3, EDUARDO COBIAN, 3  
 (ANTES MARINA)  
 Santa Cruz de Tenerife  
 Islas Canarias

**YA LLEGO el número 40 de Dick Turpin.**

**La cerveza LA CRUZ DEL CAMPO es la mejor**

**Vacas**

Se venden tres vacas de reconocidas razas, dando abundante leche ya torcadas. En el Puerto de la Cruz, Esquivel, 14, informarán.

**Tintorería LA MIL COLORES**

Calle de Teobaldo Power, 8  
 Teléfono, 462

Esta casa se dedica a limpiar, teñir y planchar toda clase de ropa de lana, seda y algodón.

Se tiñe en todos los colores. Especialidad en la limpieza en seco de trajes de caballero, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma primitiva. Precios sumamente baratos.

**Se alquila** la casa calle de San Clemente núm. 1.

Tiene cinco dormitorios, sala, comedor, despensa y cocina en un mismo piso, una magnífica terraza y una habitación baja para despojos, piedra de lavar, etcétera

Informarán, Valentín Sanz 9 (a), y Numancia 13.

**BLAS GONZALEZ**

SASTRE  
 SAN FRANCISCO, NÚMERO 4

Se necesita un aprendiz

**Atención, costureras**

Se necesitan jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando. Rambla 11 de Febrero, núm. 3.—  
**Fábrica de paraguas.**

Relaciones de mercancías libres de derechos, se venden en esta imprenta.

sería suficiente ni aun para el gasto de su coche. Acepte usted a Margarita tal cual es, una buena muchacha; sea usted su querido durante unos dos meses: ofrézcala usted, algunos ramilletes, dulces y palcos, pero no se forme usted otra ilusión y no haga usted con ella el Oteló. Bien conoce usted la clase de mujer con quien trata; bien sabe usted que no es una virtud. Ella gusta de usted, usted la ama, de lo demás no haga caso. Qué ocurrencia tan original es hacer el susceptible. Tiene usted por querida a ama de la mujeres más hermosas de París; lo recibe a usted en una suntuosa habitación, lo encuentra cargada de diamantes, no tiene usted necesidad de gastar nada con ella, y aun está usted descontento. Eso es ya pedir demasiado.

—Tiene usted razón; pero a pesar mío, el pensar que ese hombre es su amante, me hace padecer mucho.

—Además,— dijo Prudencia,— ¿no dejó ya de ser su amante? hoy no es más que un hombre del que necesita: he ahí todo; hace dos días que no lo recibe en su casa: volvió esta mañana y ella no pudo sino aceptar ese palco, consentir en que la acompañase. De vuelta del teatro ha subido un solo instante y puesto que está usted esperando aquí, bien ve usted que no se quedará él. Me parece que todo eso es muy natural. Por otra parte, ¿no transige usted con el duque?

—Si: pero ese es un viejo, y tengo la convicción de que Margarita no es su querida. Además, puede también suceder que se acepte una amistad y no dos. Esa facilidad se asemeja mucho al cálculo y aproxima al hombre que consiente, aun arrastrado por el amor, a esos que en otra esfera interior hacen un oficio por el estilo y sacan provecho de él.

—¿Pero es que voy a ocupar el puesto de otro? ¿Acaso no vuelve más el conde de N...?

—Si; lo he enviado a que me traiga dulces, para que mientras podamos hablar un momento. La señora Duvernoy lo sabe todo.

—Si, hijos míos,— dijo Prudencia,— pero estén ustedes tranquilos, pues nada diré

—¿Qué tiene usted esta noche?— dijo Margarita levantándose y viniendo hasta el fondo del palco, en donde yo estaba para hacerme una caricia.

—Padezco un poco.

—Debe usted ir a acostarse,— repuso ella en este tono irónico que tan bien le cuadraba.

—¿A dónde?

—A su casa de usted.

—Bien sabe usted que no podría dormir.

—Entonces es menester que no venga usted aquí a hacer gestos porque ha visto un hombre en mi palco.

—No es ese el motivo.

—Si, por cierto, yo sé lo que digo; pero hace usted mal. No hablemos más de eso. Concluida la función irá usted a casa de Prudencia y permanecerá allí hasta que llame. ¿Oye usted?

—Si. ¿Acaso me sería posible desobedecer a usted?

—¿Me ama usted siempre?

—¿Y es usted quien me lo pregunta?

—¿Sabe usted que temo que por último me voy a enamorar de usted? Pregúnteselo usted a Prudencia.

—Ah,— respondió la Duvernoy,— ¿es muy cierto?

—Ahora vuélvase usted a su butaca; el conde no puede tardar en volver, y es inútil que lo halle a usted aquí.

—¿Por qué?

# Atención que interesa a las familias

**FL GUANCHE, Valentin Sanz, número 27**

queriendo favorecer una vez más a su numerosa clientela, tiene el gusto de ofrecerle las clases de puro café de Caracas a los precios siguientes:

**CARACOLILLO superior**, a 1'90 los 460 gramos; **DESCEREZADO idem**, a 1'75 id.; **TRILLADO idem**, a 1'70 id.; **TRILLADO corriente**, a 1'60 id. También se vende por sacos haciéndose una importante rebaja.

**Caracas negras**, a 0'50 los 460 gramos

**LAS CELEBRES Alpargatas caraqueñas** las vendemos a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28'00	Núm. 7 docena Ptas. 16'00
Núm. 2 docena Ptas. 26'00	Núm. 8 docena Ptas. 15'00
Núm. 3 docena Ptas. 23'50	Núm. 9 docena Ptas. 14'00
Núm. 4 docena Ptas. 21'00	Núm. 10 docena Ptas. 13'00
Núm. 5 docena Ptas. 19'00	Núm. 11 docena Ptas. 12'50
Núm. 6 docena Ptas. 17'00	Núm. 12 docena Ptas. 12'50



## Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas			
DESTINO	VAPORES	Tons.	DIAS
LONDRES	Ingell	2928	7 Febr.
	Tokomaru	6238	8 "
	Galeka	6772	13 "
	Tongariro via Gibraltar	8073	17 "
	Durham Castle *	8328	18 "
	Ruahine	10752	20 "
	Themistocles	11231	23 "
LIVERPOOL	Galician	6762	25 "
	Grantully Castle	7612	4 Marzo
LIVERPOOL	Cape Town y puertos del sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Sta. Elena.	12234	
	Guilford Castle	11276	12 Febr.
LIVERPOOL	Dover Castle		26 "
	Cap-Town Hobar Wellington N. Z.		12 Febr.
LIVERPOOL	Athenic		26 "
	Remuera		
LIVERPOOL	Cape Town y pto. de Australia		
HAMBURGO	Westerwald	3901	7 Febr.
	Konig William II, via Lisbon, Vigo, Southampton y Boulogne	9410	12 "
HAMBURGO	Polynesia	6022	14 Febr.
	Blucher	12350	24 "
HAMBURGO	Negada	6100	28 "
HAMBURGO	Frankenwald	3898	4 Febr.
* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.			

## Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen

Servicio regular de las Islas Canarias a Londres y a Dunkerque

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO PARA LONDRES

Día 5 el magnífico vapor **San Mateo** Día 12 el magnífico vapor **San Miguel**  
 Día 19 el magnífico vapor **San Lucas** Día 26 el magnífico vapor **San Andrés**

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO PARA DUNKERQUE

Día 1 Marzo el magnífico vapor **San Remo** Día 15 el magnífico vapor **San José**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, efectuando la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES.  
 En Dunkerque se han construido almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia.  
 Admiten pasajes de primera clase. Importe del pasaje £ 7 0-0.

### SERVICIO INTERINSULAR por los vapores SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN

Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Santa Cruz de Tenerife

### Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.  
 Pagos telegráficos.  
 Cartas de crédito.  
 Descuentos y Cobros.  
 Cuentas corrientes.  
 Compra Cheques y Letras.  
 Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

### Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de FEBRERO.

Día 7 Avocet  
 14 Ardeola  
 21 Aguilá  
 28 Andorinha

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes puertos:  
 Por los vapores Andorinha, Aguilá y Ardeola, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
 Por los vapores Avocet y Avetoro, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.  
 Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.  
 Servicio interinsular.—Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.  
 Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

### NUEVO ESTANTE A PEDAL

## FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESSEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

## SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife

### Botellas vacías

En la Fábrica de bebidas gaseosas The Perfection, calle de Jesús Nazareno, núm. 5, se compran de las de medias cervezas.

Se compran sacos usados y toda clase de metales. Dará razón, Maximiliano Díaz, Alfonso XIII, 16. Santa Cruz-Tenerife.

Sellos de caucho, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz.

### Compagnie Générale Transatlantique

## Saint Laurent

El magnífico y rápido vapor correo francés

llegará a este puerto el día 27 de Febrero actual saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la

# HABANA

admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.  
 Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos. 135 Pesetas.  
 El Agente, R. García, en casa de los señores HARDISSON HERMANOS.

### The Royal Mails Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)

El magnífico vapor inglés

## PARANA

saldrá de este puerto el día 16 de Febrero con destino a LONDRES con hueco para frutos.  
 Agentes, The Tenerife Coaling Co., Ltd.—Alfonso XIII, 84.

Ricardo Pérez González JOYERO Y GRABADOR —CRUZ VERDE, NÚMERO 23.—

tarjetas visita, perfectamente impresas, se entregan a los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

### Houlder Line

El magnífico vapor inglés

## La Correntina

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 17 de Febrero con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutos.  
 Agentes, The Tenerife Coaling Co. Limited. Alfonso XIII, 84.

### AFRICAN STEAMSHIP Co.

El magnífico vapor correo inglés

## BENUE

de 5.000 toneladas saldrá de Santa Cruz el día 23 de Febrero con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 18 pasajeros de primera clase y 5.000 bucales sobre cubierta.  
 Agentes, The Tenerife Coaling Co. Alfonso XIII, 84.

### LA VELOCE

Compañía de Navegación a Vapor

El magnífico vapor correo italiano

## Bologna

de 6.000 toneladas llegará a Santa Cruz el 25 de Febrero con destino a Barcelona, Marsella y Génova con hueco disponible para 30 pasajeros de primera clase, 30 de segunda, y sitio para frutos.  
 Agentes: Elder, Dempster & Co. Alfonso XIII, 84.  
 Nota.—Las notas de embarque para Barcelona se admitirán hasta el día 23 a las 12 de la mañana, hora en que se cerrará el despacho.

### Oráculo de Napoleón

Este libro fue propiedad exclusiva del Emperador Napoleón, traducido de un antiguo manuscrito egipcio encontrado en el año 1801 por M. Sonnini en una de las tumbas reales del Alto Egipto, cerca del monte Líbico Nueva edición aumentada con la Zodiología, el Arte de decir la buena ventura y otras curiosidades.—Precio, 1 peseta.

### MUSICA PARA PIANO

«Mi ideal» y «Idolo de amor», vales boston, por Miguel Casals Aragonés; «Gloria taurina», pasodoble, por Bernardino Foglietti; «Madam' Cocó», schottisch, y «La sultana favorita» por Juan Suárez; «Escucha, abuela», gavotta, y La sonrisa de la Gioconda», vals lento, por Adrián Esquerra; «Soñé tus labios», vals lento, por P. Moltó; «La campana del amor», vals, por Jaime Reguant.  
 Se venden en esta imprenta al precio de dos pesetas cada ejemplar.  
 Imprenta García Cruz, San José, 36.

110 LA DAMA DE LAS CAMELIAS

—Porque no le agrada a usted verlo.  
 —Nada de eso: solo si que si me hubiese usted dicho que deseaba venir al Vaudeville, hubiera yo podido, así como él lo ha hecho enviarle a usted este palco.  
 —Desgraciadamente, me lo ha llevado sin que yo se lo pidiese, ofreciéndose a acompañarme. Bien sabe usted que no podría rehusárselo. Todo lo que podía hacer era escribir a usted al sitio a donde iba para que pudiera verme, y por tener yo el placer de verle más pronto; pero puesto que no me lo agradece usted, aprovecharé la lección.  
 —Falté; dispénsese usted.  
 —Enhorabuena; vuelva usted a su asiento, y sobre todo no sea usted celoso.  
 Me estrechó cariñosamente la mano y salió. En los corredores hallé al conde que regresaba.  
 Me instalé en mi butaca. Pensándolo bien, la presencia del conde de N... en el palco de Margarita, no debía preocuparme. Había sido su amante; la había llevado el palco, la acompañaba al teatro; todo eso era muy natural, y desde el momento en que tenía yo por querida una mujer como Margarita, era preciso que me conformase a aceptarla tal cual era. No obstante, no por eso sufrí menos aquella noche. Acabada la función me retiré muy triste después de haber visto subir junto al coche que los aguardaba el conde, Prudencia y Margarita.  
 —A pesar de todo, un cuarto de hora después ya estaba yo en compañía de Prudencia, que apenas acababa de llegar.

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 111

XIII

—Por poco no ha llegado usted al mismo tiempo que nosotras,—me dijo Prudencia.  
 —Sí,—le respondí maquinalmente.—¿Dónde está Margarita?  
 —En su casa.  
 —¿Sola?  
 —Con el Sr. de N...  
 Empecé a pasearme muy agitado por el salón.  
 —¿Qué es eso? ¿Qué tiene usted?  
 —¿Le parece a usted gracioso el que esté yo aquí esperando a que el Sr. de N... salga de casa de Margarita?  
 —Es preciso que sea usted razonable. Conozca usted que no es dable a Margarita echar a la calle al conde. El Sr. de N... ha estado mucho tiempo en relaciones con ella, siempre le ha dado mucho dinero; aun le da todavía. Maargarita gasta más de cien mil francos cada año; y tiene muchas deudas. El duque le envía cuanto ella le pide; pero Margarita no se atreve a pedirle todo lo que necesita. No es conveniente, pues se indispone con el conde, que por lo menos le pase unos mil francos anuales. Margarita le ama a usted mucho, pero debe usted comprender que tanto por su interés como por el de usted no deben ser muy serias las relaciones. Los siete u ocho mil francos anuales con que usted cuenta no bastarán para proveer a sus necesidades; esa cantidad no